

<i>Henry Vicente</i>	<b>El reverso de lo monumental</b> <b>Memorial de los Veteranos de Vietnam</b> ..... 1
	El Memorial de los Veteranos de Vietnam fue el primer monumento realmente abstracto de Estados Unidos. Es una obra que se resiste a clasificaciones convencionales; estuvo marginada de los debates arquitectónicos del momento y, además, fue diseñada por una mujer de veintiún años de edad, estudiante, y de origen asiático. Todos estos componentes singulares se conjugaron para desatar una de las mayores controversias que se han tejido alrededor de una obra de carácter público.
<i>Rafael García</i>	<b>In Holland staat een huis</b> <b>Stand y espacios expositivos holandeses de los años 30 y 40</b> ..... 25
	Este trabajo es la primera parte de una visión panorámica de la actividad desarrollada por los miembros de la Nueva Construcción neerlandesa en el ámbito de la arquitectura expositiva durante el periodo de entreguerras. Dentro de ella se concede especial atención al proyecto de la gran exposición para el Stedelijk Museum de Ámsterdam, finalmente no realizada a causa de la ocupación alemana, y cuyo nombre, <i>En Holanda hay una casa</i> , da título a este artículo.
<i>José Manuel García Roig</i>	<b>Paul Schmitthenner</b> <b>El albañil desconocido</b> ..... 83
	Schmitthenner es conocido sobre todo por su adscripción a las corrientes más conservadoras de la arquitectura alemana durante los años de la República de Weimar. Después, por saludar con gran entusiasmo la llegada al poder del Partido Nacional-Socialista, en cuyas filas militó. Pero ceñirse sólo a esta vertiente de su vida ofrece un perfil parcial y deformado de su figura dada la proyección e importancia que su obra alcanza en determinadas cuestiones que afectan a la teoría y práctica de la arquitectura contemporánea.
<i>Manuel de Prada</i>	<b>Notas sobre la irregularidad</b> <b>Reconsideración de lo pintoresco</b> ..... 113
	El gusto por lo pintoresco, cuyos principios fueron definidos en la segunda mitad del siglo XVIII, ha dado lugar, en arquitectura, al gusto por la irregularidad. La irregularidad pintoresca comenzó representando la libertad natural. Después, enfrentada al orden clasicista, se consideró una condición de la arquitectura funcional. El orden y la regularidad, en consecuencia, fueron perdiendo el poder que tuvieron en otros momentos de la historia para representar el orden natural de las cosas.
<i>María Teresa Valcarce</i>	<b>El culto a los monumentos modernos</b> <b>Sobre conservación y restauración de viviendas del Movimiento Moderno</b> ..... 133
	Este artículo plantea una serie de reflexiones e interrogantes en torno a la durabilidad de las viviendas de la modernidad y el creciente interés por su conservación y, sobre todo, la restitución a su estado inicial. Esa recuperación de las formas concretas se entendería como una recuperación también de las ideas que las hicieron posibles o, al menos, las propiciaron. Dichas restauraciones siempre serán una valiosa aportación al proyecto, siempre inconcluso, de la modernidad.
<i>Traducción Gina Cariño</i>	<b>English Summary</b> ..... 141